

Nuestra forma de vida: eventos

Gure kultura: ekitaldiak



PRIMAVERA

FERIA DE PRIMAVERA (Elizondo)

Viernes siguiente a Pascua. Feria de ganado, maquinaria agrícola, artesanal y agroalimentaria.

DÍA DE LAXOA (Oitz)

Se celebra un domingo de finales de mayo. Exhibición de la antigua modalidad de pelota Laxoa y animación.

FERIA DEL QUESO (Etxalar)

Primer domingo de junio. Feria artesanal y agroalimentaria. Concurso de quesos. Comida popular y bailables.

DÍA DEL ARTESANO (Urroz)

Se celebra un sábado de mediados de junio. Exposición de artesanía, comida popular y animación.

CAMPEONATO DE LAXOA (Arraioz, Irurita, Oitz...)

Los partidos se celebran los fines de semana entre Abril y Agosto en diferentes localidades que disponen de plaza de Laxoa. Demostración de una de las modalidades más antiguas de pelota, jugada con guante entre dos equipos frente a frente.

VERANO

BAZTANDARREN BILTZARRA (Elizondo)

Domingo siguiente a San Fermín y anterior a las fiestas patronales de Elizondo (25 de julio). Fiesta de hermandad del Baztán, en la que todos los pueblos del valle desfilan con carrozas. Feria Artesanal. Comida popular. Bailables.

DIA DEL HIERRO (Urdax)

Se celebra el primer sábado de agosto. Feria de artesanía, teatro, demostración del antiguo modo de transporte del hierro, animación, charlas, comida popular...

UDABERRIA

UDABERRIKO FERIA (Elizondo)

Bazko ondoko ortziralra. Azienda, nekazaritzako tresneria eta produktuak, artisauek etab.

LAXOA EGUNA (Oitz)

Maiatza bukaerako igande batean ospatzen da. Aitzinako Laxoa pilota modalitatearen erakustaldia eta animazioa.

GASNA FERIA (Etxalar)

Ekainaren 1go Igandea. Artisauek eta nekazaritzako produktuen feria. Gasna lehiaketa. Herri bazkaria eta dantzaldia.

ARTISAU EGUNA (Urrotz)

Ekaina erdialdeko larunbat batean ospatzen da. Artisauek erakusketa, herri bazkaria eta animazioa.

LAXOA TXAPELKETA (Arraioz, Irurita, Oitz...)

Partiduak Apirila eta Abuztua bitarteko asteburuetan ospatzen dira, Laxoa plaza duten herri desberdinetan. Eskularruekin, bi taldeen artean jokatzen den pilota modalitate zaharrenetarikoa erakustaldia.

UDA

BAZTANDARREN BILTZARRA (Elizondo)

San Fermin ondoko igandean, Elizondoko besten (uztailak 25) aitzinekoa. Baztango anaitasun besta, bailarako herri guztiek orga apainduekin desfilatzen dute Elizondon. Artisauek feria. Herri bazkaria. Dantzak.

BURDINAREN EGUNA (Urdazubi/Urdax)

Abuztuko lehenengo larunbatean ospatzen da. Artisauek feria, antzerkia, burdinaren aintzinako garraio eraren erakustaldia, animazioa, hitzaldiak, herri bazkaria...



UNIVERSO DE LA PELOTA (Urdax)

Se celebran durante los meses de Agosto y primera quincena de septiembre. Demostraciones comentadas y animadas de diferentes modalidades de pelota (paxaka, paleta cuero, trinquete, laxoa...), con degustaciones.

ZIKIROJATE (Urdax)

Jornada cultural en agosto con conferencia en el monasterio y comida popular en la arboleda de la plaza.



OTOÑO

DIA MUNDIAL DE LAS AVES (Bertiz-Etxalar)

Se celebra el primer fin de semana de octubre. Observación de aves, proyecciones, exposiciones, anillamiento, charlas, talleres infantiles...

DIA DE LOS JOALDUNAK (Ituren)

Se celebra un sábado de mediados de septiembre. Desfile animado de los Joaldunak por las calles de Ituren, deporte rural, bertsolaris, bailes...



MARCHA BTT (Behobia-Bertiz)

Se celebra un domingo de septiembre. Marcha ciclista por la Vía verde del Bidasoa. Trayectos diferentes para adultos y niños. Degustación.

FIESTA DE LA TRADICIÓN DE PALOMERAS (Etxalar)

Se celebra un domingo de finales de septiembre. Feria de artesanía, proyecciones, firma Sara-Etxalar, exposiciones, talos, comida popular, bailes, música...



DIA DEL PASTOR (Igantzi)

Se celebra un domingo de finales de septiembre. Deporte rural, concurso de quesos, concurso de perros pastor, animación, degustaciones...

DIA DEL MOLINO (Urdax, Amaiur, Elizondo...)

Se celebra un domingo de mediados o finales de septiembre alternando cada año entre los pueblos que disponen de molinos en funcionamiento. Feria de artesanía, charlas, visitas guiadas para ver los molinos en funcionamiento...



KIRIKOKETA (Arizkun)

Se celebra un sábado de finales de octubre. Demostración de elaboración tradicional de la sidra, artesanía, animación, ritmos de la Kirikoketa y txalaparta...

PILOTAREN UNIBERTSOA (Urdazubi)

Abuztuko hilabeteetan eta iraileko lehenengo hamabortzaldian zehar ospatzen da. Pilota modalitate desberdinen erakustaldi komentatu eta animatuak (paxaka, larruzko paleta, trinketea, laxoa...), dastaketekin.

ZIKIROJATEA (Urdazubi)

Abuztuan jardunaldi kulturala: monastegian hitzaldia eta bazkari herrikoia plazako arbolapetan.

UDAZKENA

HEGAZTIEN MUNDU EGUNA (Bertiz-Etxalar)

Urriaren lehenengo ateburuan ospatzen da. Hegan behaketa, ikusentzunezkoak, erakusketak, anilamendua, hitzaldiak, haurrentzako tailerrak...

JOALDUNEN EGUNA (Ituren)

Iraila erdialdeko larunbat batean ospatzen da. Joaldunen ibilaldi animatua herriko kaleetan, herri kirolak, bertsolariak, dantzaldia...

BTT MARTXA (Behobia-Bertiz)

Irailako igande batean ospatzen da. Bizikletazko martxa Bidasoako Bide berdetik. Heldu eta haurrentzako ibilbide desberdinak. Dastaketa.

USATEGIETAKO TRADIZIOAREN BESTA (Etxalar)

Iraila bukaerako igande batean ospatzen da. Artisanu erakusketa, proiektzioak, Sara-Etxalar sardura, erakusketak, taloak, herri bazkaria, dantzak, musika...

ARTZAI EGUNA (Igantzi)

Iraila bukaerako igande batean ospatzen da. Herri kirolak, gazta lehiaketa, artzai zakur lehiaketa, animazioa, dastaketak...

ERROTAREN EGUNA (Urdazubi/Urdax, Amaiur, Elizondo...)

Iraila erdialde edo bukaerako igande batean ospatzen da eta martxan dauden errotak dituzten herrietan ospatzen da, urtero txandaturik. Artisanu feria, hitzaldiak, errotak martxan ikusteko bisita gidatuak...

KIRIKOKETA (Arizkun)

Urria bukaerako larunbat batean ospatzen da. Sagardoaren egite tradizionalaren erakustaldia, artisauak, animazioa, Kirikoketa eta txalaparta erritmoak...

DÍA DE LAS PALOMERAS (Etxalar)

Tercer domingo de Octubre. Fiesta en torno a la peculiar forma de cazar la paloma que aún perdura en Etxalar. Se sube por la mañana a las palomeras y si el tiempo ayuda se observa la caza, se almuerza y al atardecer hay música en el pueblo. Declarado como B.I.C. (Bien de Interés Cultural) por el Gobierno de Navarra.

FERIAS DE ELIZONDO

Viernes siguiente a San Lucas (18 de octubre). Feria de ganado, maquinaria agrícola, alimentación, ropa, calzado...

DÍA DE LOS CASERÍOS (Arantzeta)

Se celebra el 1 de Noviembre. Feria de productos y artesanía locales en el frontón y exhibición de ganado en la plaza. Concurso de quesos y sorteo de una cesta de productos locales.

JORNADAS GASTRONÓMICAS DE CAZA (Baztán-Bidasoa)

Durante el mes de noviembre una quincena de restaurantes de la zona ofrecen menús especiales en los que se combinan platos de caza (paloma, perdiz, codorniz, jabalí, ciervo...) con productos de la tierra.

USATEGIEN EGUNA (Etxalar)

Urriko hirugarren igandean. Etxalarren oraindik bizirik dirauen ehizatze era bereziari buruzko besta. Goizean usategietara igotzen da, eta eguraldi ona baldin bada, ehizatzen ikusten ahal da. Ondotik hameketakoa hartu eta arratsalde partean herrian dantzaldia izaten da. Nafarroako Gobernuak I.K.O. izendatua (Interes Kultureleko Ondarea).

ELIZONDOKO FERIAK

San Lukas (urriaren 18a) pasa eta ondoko ortzira. Azienda, nekazaritzako tresneria, janaria, arropa eta zapatak, etab en feriak dira.

BASERRITARREN EGUNA (Arantzeta)

Azaroaren 1ean ospatzen da. Bertako produktu eta artisauen feria frontoian eta azienda erakustaldia plazan. Gazta lehiaketa eta bertako produktuen saski baten zozketa.

EHIZA JARDUNALDI GASTRONOMIKOAK (Baztan-Bidasoa)

Azaro osoan eskualdeko hamabost jatetxe inguruk ehiza menu bereziak eskaintzen dituzte (usoa, eperra, galeperra, basurdea, oreina, etab.), eta baita bertako produktuak ere.



INVIERNO

OLENTZERO (Baztan-Bidasoa)

Se celebra la noche del 24 de diciembre en casi todos los pueblos de la zona. Desfile del Olentzero (Carbonero que baja de las montañas para dar regalos a los niños) y cantos navideños.

NEGUA

OLENTZERO (Baztan-Bidasoa)

Abenduaren 24eko gauean ospatzen da, zonaldeko ia herri guztietan. Olentzeroaren ibilaldia (Menditik herrietara, haurrei opariak ematera jaisten den ikazkina) eta gabon kantuak.

ARTESANOS, agroalimentarios ARTISAUAK, elikagaiak

ARIZKUN Irune Soto - Gorramendi gasnategia

Queso / Gazta
948.45.35.08 / 683.504.736 / kudeaketa@gorramendi.eu / www.gorramendi.eu

ARIZKUN Licores Baztan Jose Manuel Ibañez

Licores / likorrak
948.453.410 / licoresbaztan@yahoo.es

ELIZONDO Etxaideko errota Edurne eta Santi Sarratea Gamio

Talos / Taloak
609.828.010 / 666.964.734

LEGASA Ardiarana, Ainara Ansa Churruca

Queso / Gazta
680.539.300 / ardiarana@yahoo.es

ZUBIETA Zubietako Talogileak, Joxepa Loyarte Elizalde

Talos / Taloak
948.450.507 / 626.325.889 / florasana@terra.es

AMAIUR Amaiurko Errota / Molino de Amaiur Felipe Oyarzabal

Talos / Taloak
619.955.709 / info@amaiurkoerrota.com / www.amaiurkoerrota.com

ARTESANOS ARTISAUAK

ARIZKUN Inma Gandullo

Cuero/Larrua
696.898.259

ARIZKUN Repi

Cuero/Larrua
636.260.782 / repioni@gmail.com

ARIZKUN Pedro Zapata Zaldua

Forja/Burdina
948.453.055

ARIZKUN Alicia Angevim

Larrua / Cuero
948.453.198 / 0033.081.223.753

ARIZKUN Rosa Sarratea Etxeberria

Zilarra eta beira / Plata y cristal
606.892.908 / ordoki@hotmail.com

ARIZKUN Amaia Zinkunegi Larrañaga

Birziklatutako gauzak / Objetos reciclados
687.293.934 / amattipe@gmail.com



Fiestas Bestak

MAYO

IRURITA. Salvador
URDAX-URDAZUBI. Salvador
ITUREN. Sma.Trinidad

JUNIO

Pentecostés: BERROETA, ARITZAKUN
Corpus Christi: ALMANDOZ, ARANTZA.
Primer fin de semana de junio:
BERTIZARANA, día del valle
24 ARIZKUN. San Juan
24 IGANTZI. San Juan Xar
29 ERRATZU. San Pedro

JULIO

7 AZPILKUETA. San Fermín
18 ITUREN
25 ELIZONDO. Santiago

AGOSTO

5 BEINTZA-LABAIEN. 1er. Fin de semana
11 SUNBILLA. San Tiburcio
10 ZIGA. San Lorenzo
15 MAYA-AMAIUR. Andre Mari
15 ARANTZA. Ama Birgina
15 DONAMARIA. Ama Birgina
15 ETXALAR. Andre Mari
15 ORONOZ. Andre Mari

15 ZUGARRAMURDI. Andre Mari
23 NARBARTE. San Felipe
24 LEKAROZ. San Bartolomé
28 LEGASA. San Agustín

TXOKOTO (Elizondo)

Último fin de semana de agosto ó el segundo de septiembre.

SEPTIEMBRE

3 ARRAIOZ
8 OITZ. Día de la Virgen
14 ELBETE. Sta. Cruz
29 IGANTZI. San Miguel
29 URROTZ. San Miguel

OCTUBRE

1 ANIZ. Virgen del Rosario
12 GARTZAIN. Virgen del Pilar

NOVIEMBRE

11 AURTIZ (ITUREN). San Martín

MAIATZA

IRURITA. Salbatoreak
URDAX-URDAZUBI. Salbatoreak
ITUREN. Trinitate Eguna

EKAINA

Mendekoste: BERROETA, ARITZAKUN
Besta Berri: ALMANDOZ, ARANTZA
Ekainaren lehenengo asteburuan:
BERTIZARANA: bailarako eguna.
24 ARIZKUN. San Joanak
24 IGANTZI. San Juan Xar
29 ERRATZU. San Pedroak

UZTAILA

7 AZPILKUETA. San Ferminak
18 ITUREN
25 ELIZONDO. Santiagoak

ABUZTUA

5 BEINTZA-LABAIEN. 1go asteburuan
11 SUNBILLA. San Tiburtzioak
10 ZIGA. San Lorenzoak
15 MAYA-AMAIUR. Andre Mariak

15 ARANTZA. Ama Birjinak
15 DONAMARIA. Ama Birjinak
15 ETXALAR. Andre Mariak
15 ORONOZ. Andre Mariak
15 ZUGARRAMURDI. Andre Mariak
23 NARBARTE. San Felipeak
24 LEKAROZ. San Bartolomeak
28 LEGASA. San Agustinak
TXOKOTO (Elizondo). Abuztuko azken asteburua, edo iraileko bigarrena.

IRAILA

3 ARRAIOZ
8 OITZ. Ama Birjinaren eguna
14 ELBETE. Gurutze Saindua
29 IGANTZI. San Migelak
29 URROTZ. San Migelak

URRIA

7 ANIZ. Arrosarioko Amabirjinak
12 GARTZAIN. Pilarreko Amabirjinak.

AZAROA

11 AURTITZ (ITUREN). San Martinak.

CARNAVALES

SUNBILLA

TEL. AYTO.: 948.450.071
FECHA: Último domingo de enero.
COMENTARIOS: Desfile de carrozas y disfraces.

ITUREN

TEL. AYTO.: 948.450.302
FECHA: Lunes y martes tras el último fin de semana de enero.
FIGURA CENTRAL: JOALDUNAK
COMENTARIOS: Lunes, visita de los Joaldunak de Zubieta a Ituren. Martes de Ituren a Zubieta. Declarado BIC (Bien de Interes Cultural) por el Gobierno de Navarra.

ARANTZA

TEL. AYTO.: 948.634.005
FECHA: Dos semanas antes que los carnavales oficiales.
FIGURA CENTRAL: MOZORRO ZURIAK
COMENTARIOS: Los mozos se visten de blanco y lucen en la espalda pompones de colores.

ELIZONDO

TEL. AYTO.: 948.581.279
FECHA: fin de semana anterior al lunes y martes de carnaval.
COMENTARIOS: Lunes, desfile de disfraces infantil. Martes desfile de carrozas y disfraces.

ARIZKUN

TEL. AYTO.: 948.580.006
FECHA: Martes de carnaval.
FIGURA CENTRAL: HARTZA
COMENTARIOS: El hartza (oso) baja de las montañas para asustar a los niños.

INAUTERIAK

SUNBILLA

UDALEKO tel: 948.450.071
DATA: Urtarrilako azken igandea.
AZALPENAK: Orgen desfilea eta mozorroak.

ITUREN

UDALEKO tel: 948.450.302
DATA: Urtarrilako azken asteburuetan ondoko, astel hena eta asteartea.
PERTSONAIA: JOALDUNAK
AZALPENAK: Astelehenean Zubietako Joaldunak Iturenara bisita. Asteartean Iturendik Zubietara. Nafarroako Gobernuak IKO (Interes Kulturalako Ondarea) izendatua.

ARANTZA

UDALEKO tel: 948.634.005
DATA: Inauteri ofizialak baino bi aste lehenago.
PERTSONAIA: MOZORRO ZURIAK
AZALPENAK: Gazteak xuriz jazten dira, eta bizkarrean kolorezko borlatxoak eramaten dituzte.

ELIZONDO

UDALEKO tel: 948.581.279
DATA: Inauterietako astelehen eta astearte aurreko asteburua.
AZALPENAK: Astelehena, haurren desfilea. Asteartean orgen desfilea eta mozorroak.

ARIZKUN

UDALEKO tel: 948.580.006
DATA: Inauterietako asteartean.
PERTSONAIA: HARTZA
AZALPENAK: Hartza menditik jausten da haurrak izu-tzera.